



Denktraditionen im Dialog:  
Studien zur Befreiung und Interkulturalität

**Raúl Fornet-Betancourt (Hrsg./Ed.)**

**Band 50**

**KULTUREN, WELT, ZIVILISATION:  
ZWISCHEN KOLONISIERUNG UND BEFREIUNG**

**CULTURES, WORLD, CIVILIZATION:  
BETWEEN COLONIZATION AND LIBERATION**

**CULTURAS, MUNDO, CIVILIZACIÓN:  
ENTRE LA COLONIZACIÓN Y LA LIBERACIÓN**

**CULTURES, MONDE, CIVILISATION:  
ENTRE COLONISATION ET LIBÉRATION**

Dokumentation des XV. Internationalen  
Kongresses für Interkulturelle Philosophie

**Raúl Fornet-Betancourt**  
(Hrsg. / Ed.)

**Kulturen, Welt, Zivilisation:  
zwischen Kolonisierung und Befreiung**

**Cultures, World, Civilization:  
between colonization and liberation**

**Culturas, Mundo, Civilización:  
entre la colonización y la liberación**

**Cultures, Monde, Civilisation:  
entre colonisation et libération**

Dokumentation des XV. Internationalen Kongresses  
für Interkulturelle Philosophie  
Proceedings of the XV International Congress  
for Intercultural Philosophy  
Documentación del XV Congreso Internacional  
de Filosofía Intercultural  
Documentation du XVe Congrès International  
de Philosophie Interculturelle

**Wissenschaftsverlag Mainz**  
**Aachen 2024**

## INHALTSVERZEICHNIS / CONTENTS / ÍNDICE / SOMMAIRE

Vorwort / Foreword / Prólogo / Préface 7

### **Einführung / Introduction / Introducción / Introduction**

**Raúl Fornet-Betancourt** 11

### **Vorträge / Lectures / Ponencias / Conférences**

**Lorena Zuchel y Daniel Vilches** 43  
En búsqueda de la “civilización de la pobreza”.  
Registros y pesquisas desde Chile

**Anne Béatrice Faye** 59  
La libération de l’Afrique à l’épreuve de la  
colonisation, des cultures et des langues

**Josef Estermann** 67  
La otra modernidad europea.  
Huellas de alternativas a un modelo civilizatorio dominado por el  
espíritu mecano-capitalista

**Aleksandr Rybas** 95  
Russia and Europe:  
War of Civilizations or Prologue to the Future Peace?

<b>Carla Canullo</b>	113
La paz que libera: Propuestas para la contribución de las culturas a la reconstrucción del mundo	
<b>Kochurani Abraham</b>	129
Re-existing beyond colonially inscribed 'spaces': An Indian story	
<b>José Manuel Fajardo Salinas / José Mario Méndez Méndez</b>	145
Centroamérica: Colonizaciones, resistencias y prácticas pedagógicas liberadoras	
<b>Magali Mendes de Menezes</b>	157
A filosofia dos povos indígenas: A defesa de outros mundos possíveis	
<b>Robert Lassalle-Klein</b>	167
Climate refugees, Colonialism, and the Common Good: A View from the United States	

### **Podium / Panel / Podio / Table ronde**

<b>Alcira Beatriz Bonilla</b>	193
Aportes para una memoria compartida del futuro	
<b>Bianca Boteva-Richter</b>	203
On the Necessity of Pluralisation of Subject, Time and Space	
<b>Autorenverzeichnis / Authors / Autores / Auteurs</b>	211